

## Из женеvского госпиталя на Международную космическую станцию | De l'hôpital genevois à la Station spatiale internationale

Автор: Кристина Кулик, [Женева](#), 03.09.2018.



(© K. Kulik/Nashagazeta.ch)

При поддержке российских активистов, больные раком дети, проходящие лечение в Университетском госпитале Женевы, смогли принять участие в международном арт-проекте «Скафандр», приуроченном к 20-й годовщине подписания Соглашения о сотрудничестве на Международной космической станции.

|

Grâce au soutien des activistes Russes, les enfants sous traitement anticancéreux à l'hôpital universitaire de Genève, ont pu participer au projet international artistique «Space suit», lancé à l'occasion du 20ème anniversaire de la signature de l'Accord pour la coopération sur la Station spatiale internationale.

#### De l'hôpital genevois à la Station spatiale internationale

На прошлой неделе в Университетском госпитале Женевы группа детей, больных раком, приняла участие в международном арт-проекте «Скафандр», запущенном несколько лет назад в Хьюстоне художником Йеном Сайеном и астронавтом Николь Скотт. Этот проект - результат сотрудничества НАСА, Космического центра имени Линдона Джонсона, американской специализированной инжиниринговой компанией ILC Dover и больными раком детьми со всего мира.

Маленькие пациенты, под надзором педиатров и арт-терапевтов, изобразили свои мечты на кусочках прорезиненной ткани, которые позже, вместе с рисунками сотен других детей, украсят космический скафандр типа «Орлан», разработанный в СССР. Техническая сторона дела - скрепление сегментов и нанесение их на поверхность космического костюма, будет выполнена в России научно-производственным предприятием «Звезда», располагающимся в поселке Томилино Московской области. В космосе уже побывали четыре подобных скафандра: «Надежда», «Мужество», «Единение» и «Победа». Успешно начатую миссию призваны продолжить «Мечтатель Один» и «Исследование».



(© K. Kulik/Nashagazeta.ch)

Швейцария – одна из пятнадцати стран-участниц арт-проекта, который претворяется в жизнь, в частности, при поддержке России, Японии, Канады, Германии, Великобритании и Франции. Эта инициатива приурочена к 20-й годовщине подписания Соглашения о сотрудничестве на Международной космической станции. В Женеве акция проводится Университетским госпиталем совместно с несколькими международными организациями, цель которых – оказать моральную поддержку больным детям, подарить им надежду, мечту и вдохновение. В частности, в рамках арт-проекта «Скафандр» сотрудничают Space for Art Foundation, Unity Public Movement и The Red Pencil, представители которых участвовали в мероприятии в женевском госпитале.

«Дети, сегодня у вас есть уникальная возможность оставить свой след во вселенной. Частичка вас самих отправится к звездам. Вы обладаете волшебной силой – она необходима и космонавтам, чтобы помочь им выполнить их трудную задачу. Трудную почти как та миссия, которую вы сами выполняете ежедневно», – сказал в своей вступительной речи профессор Ален Жерве, глава отделения педиатрии госпиталя. Дети слушали внимательно, их глаза при упоминании звезд загорались.



(© K. Kulik/Nashagazeta.ch)

... Посередине аудитории установлен скафандр «Победа», покрытый рисунками онкологических больных из Ярославля, Москвы, Липецка и Хьюстона. Этот космический костюм пробыл на МКС 138 дней и вернулся на землю исполнять мечты – нужно только прикоснуться к нему и загадать заветное желание. По словам Алены Кузьмиченко, президента российской программы Unity Public Movement, призванной морально поддерживать онкобольных и организовывать их досуг, «если отправить заветную мечту в космос, она обязательно сбудется». Все по очереди: организаторы, спикеры, представители Всемирной организации здоровья, арт-терапевты, летчик-космонавт Российской Федерации Федор Николаевич Юрчихин и, конечно, дети

подходят к скафандру, а желание, должно быть, у всех одно - «Здоровья всем!», как гласит лозунг на одном из рисунков.

Новый скафандр под именем «Dreamer I» («Мечтатель Один») объедет 15 стран, прежде чем отправится на Международную космическую станцию, унося детские мечты к звездам. Стартовать решили в Швейцарии, и из всех городов остановились на Женеве. Анна Мищенко, одна из организаторов мероприятия со швейцарской стороны, объясняет этот выбор мультикультурным статусом города, тем, что в нем расположены крупные международные организации, а значит, инициатива будет воспринята с пониманием, и весть о ней разнесется скорее.



(© K. Kulik/Nashgazeta.ch)

Увы, разговоров о политике не удалось избежать и тут, причем тему эту затронули представители российской стороны, признаваясь, что упоминание «Третьей мировой войны» стало привычным и рассуждая о важности мира. Федор Юрчихин привел в пример команду МКС, в которой слаженно работают представители 16 стран. Он использовал интересную метафору, сказав, что из четырех базовых математических действий политики занимаются вычитанием и делением, а сотрудники МКС – сложением и умножением, и эту практику они хотят передать детям, поэтому им так важно чаще с ними встречаться.

Алан Ванденбор, президент организации The Red Pencil, считает, что рисование – иногда единственное занятие, которое позволяет больному ребенку выразить свои эмоции. Его мнение поддержала Тари Мино, психопедагог, ответственная за организацию досуга маленьких пациентов Университетского госпиталя Женевы. «Детям нужно отвлечься, - говорит она. – Им нужны маленькие чудеса. Все, кому мы предложили поучаствовать в проекте, с радостью согласились нарисовать и

отправить свою мечту в космос. Правда, не все смогли прийти сегодня, но с теми, кто, к сожалению, не может подняться с постели, мы рисуем отдельно». Тари также добавила, что медперсонал был до слез растроган презентацией, устроенной российскими организаторами, и самой идеей, которая вдохновляет и вселяет надежду.



(© K. Kulik/Nashagazeta.ch)

... И вот, в компании педагогов, родителей, арт-терапевтов и российского космонавта, дети рисуют свои мечты о космосе (а кто и единорога, который приснился прошлой ночью). Каждый из них получил в подарок сертификат, подтверждающий, что его рисунок в рамках международного проекта отправится в космос, а также эмблему скафандра «Победа», доставленную напрямую с МКС.

Из Женевы организаторы переправят материалы в Россию, а сами продолжат путешествие по другим странам, собирая мечты и желания, чтобы потом отправить их в космос, где они обязательно сбудутся.

Акция не была оставлена без внимания романдской прессой, правда, в статьях наших коллег вклад российской стороны в ее организацию несколько преуменьшен, если не сказать вовсе обойден стороной.

[Женева](#)

Статьи по теме

[Московские инженеры и швейцарский космос](#)

[EPFL выходит в открытый космос](#)

[Астронавт Клод Николье сказал: «Поехали!»](#)

[Астронавт Клод Николье: «Я был маленькой рыбкой в большом аквариуме»](#)

---

**Source URL:**

*<http://nashgazeta.ch/news/politique/iz-zhenevskogo-gospitalya-na-mezhdunarodnuyu-kosmicheskuyu-stanciyu>*